

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 26 Sept. 1885

LE CABINET FÉDÉRAL

On vient de reconstituer le cabinet fédéral comme suit :
L'Hon. sir John A. Macdonald, Premier-Ministre, Président du Conseil et Surintendant des Affaires Indiennes ;
L'Hon. sir Leonard Tilley, ministre des Finances ;
L'Hon. John H. Pope, ministre des Chemins de Fer et Canaux ;
L'Hon. John Carling, ministre de l'Agriculture ;
L'Hon. John S. Thompson, ministre de la Justice ;
L'Hon. Mackenzie Bowell, ministre des Douanes ;
L'Hon. sir Hector Langevin, ministre des Travaux Publics ;
L'Hon. A. W. McLellan, ministre de la Marine et des Pêcheries ;
L'Hon. sir A. P. Caron, ministre de la Milice et de la Défense ;
L'Hon. sir Alexander Campbell, Maître-Général des Postes ;
L'Hon. John Costigan, ministre du Revenu de l'Intérieur ;
L'Hon. J. A. Chapleau, Secrétaire d'Etat ;
L'Hon. Thomas White, ministre de l'Intérieur ;
Frank Smith, ministre sans portefeuille.
On voit par cette liste que le seul nouveau membre du cabinet est l'honorable J. S. D. Thompson, ci-devant juge de la cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, qui fera à coup sûr honneur aux nouveaux devoirs qui vont lui incomber, en sa qualité de chef d'un des départements les plus considérables de l'administration publique.
De leur côté, sir Alexander Campbell, l'honorable J. H. Pope et l'honorable J. Carling sont hautement qualifiés pour remplir avec compétence et éclat les postes qui leur sont dès aujourd'hui assignés dans le conseil de leur pays.

L'HON. THOMPSON

Le nouveau ministre de la Justice, l'honorable John S. D. Thompson, va être une précieuse acquisition pour le cabinet.
Né en 1844, M. Thompson a commencé sa carrière politique en 1877, comme député du comté d'Antigonish à la législature provinciale de la Nouvelle-Ecosse. Réélu par acclamation en 1878, il fut nommé Solliciteur-Général dans l'administration Holmes, puis, en 1882, lors de la reconstitution du cabinet, la confiance de son parti le porta au poste de premier-ministre. Le gouvernement dont il était le chef fut battu cette même année, et après avoir subi une réélection dans Antigonish, M. Thompson accepta la place de juge de la Cour Suprême, qu'il vient d'abandonner pour rentrer dans la politique active.
Le nouveau ministre de la justice a été admis au barreau en 1865, nommé Conseil de la Reine en 1879 et jouit dans sa province d'une grande popularité, tant à cause de sa réputation de savant et d'orateur, que de la haute honorabilité dont il a toujours fait preuve dans sa conduite publique et privée.
Elevé dans le protestantisme,

l'honorable J. S. D. Thompson se convertissait à la religion catholique il y a quelques années.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

L'honorable M. Costigan souscrit \$500 au fonds que l'on crée pour doter l'église St Patrice d'un nouvel orgue.
L'honorable sir Adolphe Caron, qui a été l'hôte de M. le juge Berthelot, à Montréal, s'est rendu à Québec hier.
Le nouveau ministre de la Justice, l'honorable M. Thompson, est arrivé dans la capitale hier. Il est descendu au Russell.
Le nommé Sheppard a été l'objet d'une sorte d'ovation lors de son arrivée à Toronto. On n'est décidément pas difficile dans la capitale de l'Ontario.

Nous avons reçu un câblegramme daté de Queenstown, hier, le 25, nous annonçant que l'honorable M. Chapleau a pris passage à bord du Germanic, en sorte que le Secrétaire d'Etat sera à New York le 2 ou le 3 octobre.

Dans les cercles officiels, on dit que lord Melgund donnera sa démission de secrétaire du Gouverneur-Général pour les affaires militaires, quand lord Lansdowne sera de retour du Nord-Ouest, et qu'il retournera en Angleterre.

Le gouvernement fédéral a décidé de faire des réparations considérables au quai de Rimouski. Le contrat de ces travaux a été accordé à MM. Butchard et Cie de cette même ville, et l'entreprise doit commencer immédiatement.

La compagnie du Pacifique Canadien vient de statuer qu'à l'avenir une amende de dix cents sera imposée, sur son chemin, à toute personne achetant son billet de passage à bord des chars au lieu de l'avoir pris à la gare où elle s'est embarquée.

Il est rumeur que le gouvernement va choisir M. McIsaac, M. P., l'un des lieutenants de M. Blake, pour remplir la vacance créée par la démission de l'hon. M. Thompson comme juge de la Cour Suprême de la Nouvelle Ecosse. Le nouveau ministre de la Justice se ferait alors être dans le comté d'Antigonish.

En vertu de l'autorité que lui confère l'acte des donanes de 1863, section 11, Son Excellence le Gouverneur-Général, par et de l'avis de son Conseil, a décrété que l'item suivant soit considéré sur la liste des marchandises entrant en franchise lorsqu'il sera importé en Canada, savoir :

Les modèles d'inventions et autres améliorations dans les arts ; avec réserve néanmoins qu'aucun article censé être un modèle ou une amélioration, mais pouvant servir à l'usage ordinaire, devra payer les droits.

Le Free Press a grande hâte d'apprendre quelle est l'opinion de M. McMaster au sujet de la question Riel, et il demande à notre bon ami M. P. H. Chabot quand il le livrera à la publicité.

Comme nous l'avons spécifié dans le temps, recitifiant en cela certain rapport paru dans la Gazette de Montréal et le Globe de Toronto, M. Chabot, en s'adressant à M. McMaster, n'agissait que comme particulier et pour sa satisfaction personnelle. Que le Free Press ne s'impatiente pas, d'ailleurs, notre ami pensera à lui en temps et lieu utiles, et il possède déjà une lettre dont le contenu servirait peut-être à rendre le confrère de la rue Elgin moins indiscret, si on voulait bien lui en donner connaissance.

LES FAITS DU JOUR

Il a gelé très-fort à Belleville, Ont., durant la nuit du 24 au 25 courant.
La fièvre jaune continue de sévir à Vera Cruz. La maladie prend un caractère très-violent.

Moses Marenellau, un Juif catholique, est mort hier à Troy, New-York, à l'âge de 106 ans.

Un nommé Fecteau, de Lévis, est tombé hier du bateau-passeur qui fait le service entre cette dernière ville et Québec, et s'est noyé.

Les recettes du Pacifique Canadien, du 14 au 21 septembre, ont été de \$176,000, contre \$153,000 durant la même période l'an passé.

Sur les 118 variolés que contient actuellement l'hôpital de Montréal, 106 sont en pleine convalescence. Les Sœurs ont découvert et soigné, du 26 août au 24 septembre, 442 cas de variole.

L'exhibition de la société agricole de North Lanark s'est terminée hier. Elle a été couronnée d'un succès complet, et au delà de 9,000 personnes ont visité le terrain où elle se tenait.

Le cirque de Barnum semble poursuivi par le malheur depuis quelque temps. Voici qu'un cyclone s'est abattu sur ses tentes, à Titusville, Pa., blessant plus ou moins gravement un certain nombre des spectateurs qui s'y trouvaient.

L'audition de la cause de Dixon contre le Toronto Mail pour libelle a eu lieu hier, à Montréal, devant le juge Doherty et un jury spécial. De nombreux témoins ont été entendus, puis l'accusé a été déclaré coupable et condamné à \$1 de dommages, chaque partie payant ses frais.

Des feux de prairies ravagent, à l'heure qu'il est, plusieurs endroits du Nord-Ouest, causant des dommages considérables. On rapporte que Battleford est noyé dans un véritable océan de fumée, et que plusieurs maisons, granges et chevaux ont été consumés par les flammes. Les colons ont perdu beaucoup et le gouvernement ferait une œuvre louable en leur avançant des secours qui leur permettent d'affronter l'hiver.

Grande représentation, dimanche prochain, à la salle Ste Anne. Opérettes, chansonnettes, comédies, etc., etc. Les recettes de la soirée seront versées à la caisse de la fanfare de Ste Anne. Admission : 25 cts. Galeries : 15 cts.

LE BAZAR DE ST JEAN-BAPTISTE

Nous croyons devoir attirer de nouveau l'attention de nos lecteurs sur l'œuvre si recommandable du bazar qui a lieu actuellement dans l'ancienne église St Jean Baptiste. Il s'agit d'amasser les fonds nécessaires pour compléter l'ornementation du nouveau et superbe temple que nos coreligionnaires des Chaudières ont récemment érigé à l'un des endroits les plus pittoresques de leur village, et tous nous devons tenir à honneur de fournir notre obole à cette pieuse entreprise.
Que chacun donc se fasse un devoir de faire une visite aux charmantes dames du bazar.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.
Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre.
Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation, L'OBLITERATEUR! qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et efficace, ne cause aucune douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.
Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède en voyé par maille. Prix: \$1.00.
GEO. W. SHAW, agent général, 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.



SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES
endossées "Soumission pour parades en peau de buffle," et adressées à l'Hon. Président du Conseil Privé, Ottawa, se ont reçues jusqu'à midi, le samedi, 3 octobre prochain, pour les fournitures de cinq cents parades en peau de buffle destinées à la Police Montée du Nord-Ouest.
Les parades en question doivent être confectionnées avec des peaux de l'automne, de première qualité et tannées par les Indiens.
Un modèle soigné peut être vu au bureau du sousigné.
Les soumissionnaires doivent spécifier sous quel détail l'ouvrage sera livré.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme égale à dix pour cent du total de la soumission, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demandé de ce faire, ou s'il néglige de compléter l'ouvrage entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera renvoyé.
Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés.
FRED. WHITE, Contrôleur, P. à C. du N.-O. Ottawa, 6 Mars 1885.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES
adressées au sousigné et endossées "Soumissions pour additions aux boieseries intérieures, etc." seront reçues jusqu'à vendredi le 2 octobre prochain pour l'exécution d'additions et changements, aux boieseries intérieures, etc., requis dans le
BUREAU DE POSTE
OTTAWA, ONT.
On pourra voir les devis et spécifications au Ministère des Travaux Publics, Mercredi, le 23 courant, et les jours suivants.
Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour un montant égal à cinq pour cent du total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demandé de ce faire ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire.
Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 Juillet 1885.

D. GARDNER & Cie.
66 et 68, rue Sparks
TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES
Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.
1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE
Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

D. CARDNER & Cie.,
NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS
Importateurs Directs.

Trottoirs dans le Quartier Ottawa
PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction de trottoirs à être faits dans le quartier Ottawa, en la cité d'Ottawa, dans les rues ci-après mentionnées, savoir :
Les côtés nord et sud de la rue Water, entre les rues King et Cumberland.
Les côtés nord et sud de la rue de l'Eglise, entre les rues King et Cumberland.
Le côté est de la rue King, entre les rues de l'Eglise et St André.
Les côtés nord et sud de la rue St André, entre les rues Sussex et King.
Le côté sud de la rue Catchart, entre les rues Sussex et Dalhousie.
Du côté nord de la rue Bolton.
Le côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice, et Bolton.
Le côté ouest de la rue Sussex, entre la rue McTaggart et la rivière Rideau.
Le côté est de la rue Botollier, entre les rues Sussex et Dalhousie.
Le côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues St Patrice et McTaggart.
Le côté est de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Redpath.
Le côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Sussex.
Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.
Le coût des travaux s'élève à \$11,662.87 et dans cette somme \$3,445.39 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.
Une Cour de Révision siégera le lundi, 5 octobre 1885, à deux heures dans l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.
Daté ce 22 septembre A. D., 1885.
W. P. LETT, Greffier de la Cité

Egouts dans le Quartier Ottawa
PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiée à être faits dans le quartier Ottawa, en la cité d'Ottawa, dans les rues et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :
200 verges linéaires de tuyaux de 12 pouces dans la rue Bolton, à l'ouest de la rue Dalhousie.
150 verges linéaires de tuyaux de 9 pouces dans la rue Bolton, à l'ouest du tuyau de 12 pouces contigu à la rue Sussex.
Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.
Le coût des travaux s'élève à \$1,864.00, et dans cette somme \$386.40 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.
Une Cour de Révision siégera le lundi, 5 septembre 1885, à deux heures dans l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.
Daté ce 22 septembre A. D., 1885
W. P. LETT, Greffier de la Cité,

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Godere... Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine... La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

UN DEMANDEUR agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct. 1884

hem de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT LIGNE COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'été commencent Lundi, 27 Juillet 1885

Tableau des heures de départ et d'arrivée pour les trains entre Ottawa et Montréal.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm. Arr. à Toronto à 9.45 pm. Du soir quitte Ottawa à 11.40 pm. Arr. à Toronto à 8.30 am. Du jour quitte Toronto à 8.25 am. Arr. à Ottawa à 5.25 pm. Du soir quitte Toronto à 8.00 pm. Arr. à Ottawa à 4.38 am.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table et le départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. W. WHITE Surintendant-général C. VANHORN Vice-Président.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des charis, portes, persiennes, laies, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$1.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Déclarations de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres. On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées. Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

Sirop des Enfants du Dr Godere

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysentérie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Godere et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, P. Q.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de dentil, etc., livrés sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention cette dernière Province.

Collège d'Ottawa

Sous la direction des R.R. PP. OBLATS, O. M. I., Confère les Grades Universitaires Cours Classique, Cours de Génie Civil, Cours Scientifique et Commercial

Par sa position et sa méthode d'enseignement, le collège d'Ottawa offre à tous, des facilités exceptionnelles pour apprendre l'anglais. Le collège, considérablement agrandi, ne laisse rien à désirer sous le rapport du confort et de l'hygiène; dortoirs bien chauffés et bien aérés, salles spacieuses, lumière électrique, etc., etc. Outre les cours de récréation, un vaste terrain vient d'être acquis et préparé pour les jeux athlétiques.

CONDITIONS Pension, enseignement, lit et garniture, lavage et raccommodage de linge, honoraires du médecin, payable d'avance au commencement de chaque terme, en septembre et en février; Cours classique, par semestre \$80.00 Cours de génie civil \$85.00 Cours commercial \$75.00

EXTRAS:—Télégraphie, Sténographie et musique instrumentale. Le dessin et la musique vocale sont enseignés gratuitement. Les cours s'ouvrent le 2 septembre. Le prospectus est envoyé sur demande. TRÉS-REV. P. J. H. TABARET, O. M. I. D. D. Supérieur.

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve. Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route. Des chars palais laissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St. Jean, N. B., sans interruption. Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord. D'élegants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne. L'existence des restaurants de première classe à des distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant au Canada et des Etats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret ou s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent des passagers et le fret de l'Ouest, 93 bis Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

VERITABLE Vente Complète D'ARTICLES DE MODES ET DE MARCHANDISES DE GOUT

25 CTS. DANS LA PIASTRE! En d'autres termes, on donne une valeur d'une piastre en effets de goût pour 25 cts.

LE STOCK COMPREND: Chapeaux garnis et non garnis. Belles plumes d'Australie, Considérable assortiment de nouvelles dentelles, Soies, Satin, Velours et Rubans, Vestes en laine et parades impénétrables pour dames, Faubais en dentelle ou en batiste.

VALEUR SPECIALE. Un beau lot de Rideaux en dentelle valant 35 cents la paire et au-dessus.

Les acheteurs gagneront beaucoup en se présentant de bonne heure et souvent A LA GRANDE VENTE D'ARTICLES DE MODES. E. Woodcock 39, RUE SPARKS.

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré. G. MURPHY, No. 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885—la

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles lui ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreterie, Bijouterie, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché. On continue comme ci-devant à repasser, nettoyer et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 RUE DALHOUSIE, 21 Nov. 84

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYSPÉPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie, des Tuberculoses ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa, le 26 juillet 1884

Pilules de Noix Longues Composées

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement du système biliaire. Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, peuvent être administrés dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, 8831

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 NICHOLA

EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE CIVIL

CES EXAMENS commenceront aux heures ordinaires mardi le 10 jour de novembre prochain, à 9 heures a. m. Des demandes de formulaires seront reçues par le soussigné jusqu'au 20e jour d'octobre, et elles devront être renvoyées dûment remplies, pas plus tard que le 31. Après cette date il sera inutile de faire telles demandes, vu que les listes auront été faites et expédiées aux différents endroits d'examen. P. LASEUR, Com. et Sec. S. C.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général. ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

J. COTE 128, Rue Rideau.

DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 29 juillet 1884.

Tailles de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada. JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT. N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception. HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR UN PRIX SEULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Ottawa, 18 Oct. 1884

Cures Etonnantes

PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps. Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte à arrêter complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au paravant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire, par cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA. AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal. Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLET, Cultivateur. Bouctouche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria. Votre tout dévoué, G. A. GIBOUARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884 Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BÉLANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883 Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUGE. Milbury, E.-U., 23 déc. 1882. Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux jusqu'au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria. En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois. C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommaades, La Valeria. L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Cité Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au eur de cette merveilleuse découverte. PIERRE DAME. Envoyez cher tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général. ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

J. COTE 128, Rue Rideau.

DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 29 juillet 1884.

Tailles de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada. JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT. N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception. HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR UN PRIX SEULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Ottawa, 18 Oct. 1884

Cures Etonnantes

PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps. Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte à arrêter complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au paravant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire, par cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA. AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal. Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLET, Cultivateur. Bouctouche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria. Votre tout dévoué, G. A. GIBOUARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884 Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BÉLANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883 Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUGE. Milbury, E.-U., 23 déc. 1882. Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux jusqu'au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria. En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois. C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommaades, La Valeria. L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Cité Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au eur de cette merveilleuse découverte. PIERRE DAME. Envoyez cher tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

FEUILLETON

LES VICTIMES

(Suite)

Cette lettre favorable, monsieur le comte. — Je vais l'écrire à l'instant même; si par hasard tu es appelé avant moi devant tes juges, et que tu sois acquitté, je serai délivré de l'angoisse que ma mère et ma cousine partageront des périls semblables aux miens.

Le comte se mit à écrire et Robert s'absorba dans de sinistres pensées. La lettre d'Henri contenait peu de lignes. Il eut craint, en s'abandonnant à l'impétuosité des sentiments qui remplissaient son cœur, de donner quelques doutes sur la sincérité de sa mère.

Cette lettre faisait de Robert l'arbitre de la destinée de Cécile et de sa tante.

Lorsque Comtois la tint entre ses mains, il crut qu'il possédait déjà la fortune des Civray.

Pendant le reste de la journée, Henri ne se sentit pas le courage de se mêler à ses compagnons d'infortune. Il eut fallu, devant eux contraindre ses regrets, et la seule consolation qu'il éprouvait était de s'y abandonner.

Robert partagea sa solitude. Mais ni l'un ni l'autre ne prononça le nom de Jeanne Rainband.

Comme il l'avait prévu, Robert fut rapidement mandé devant ses juges. Ou plutôt, afin de continuer la sinistre comédie commencée rue Saint-Honoré, on tira Robert de la prison Lazare pour le rendre simplement à la liberté!

Ce fut alors qu'il courut à la petite maison de Mme de Civray, et lui persuada de quitter Paris pour obéir aux ordres de son fils.

Le crieur de journaux, en révélant à la comtesse l'arrestation d'Henri, la fit renoncer à ce projet, et Cécile, devenue instinctivement défiante à l'égard de Robert, entraîna Mme de Civray hors d'une demeure dont le secret se trouvait déjà vendu, et fit perdre au fils de Comtois le fruit d'une double trahison.

La prison Lazare, comme on le disait alors à cette époque, s'éveillait lentement et secouait la torpeur fiévreuse de la nuit. Les sentinelles quittaient leurs postes. On partageait aux bouledogues une abondante pâtée, pour les récompenser d'avoir erré dans les cours en troublant par des aboiements furieux le repos des prisonniers.

Les guichetiers traversaient les couloirs en faisant sonner des trousseaux de clefs énormes. On entendait un bruit confus de portes, de verrous tirés, de juréments sonores. Des hommes, en carmagnole et en bonnet phrygien, chantaient la "Ca ira" à pleine gorge, tandis que les crieurs de journaux répétaient sous les murs de la prison, et dans la rue Paradis qui l'avoisinaient:

— Achetez les numéros gagnants à la loterie Sainte-Guilotine.

L'une après l'autre s'ouvraient les portes des couloirs, et les prisonniers abandonnaient les petites chambres dans lesquelles on les enfermait pendant la nuit. Ils attendaient avec impatience l'heure de se retrouver ensemble. Des pièces assez vastes leur servaient de salon, de bibliothèque, de salle de concert. Tous les efforts tendaient à faire oublier la situation présente, et à rappeler les jours meilleurs que peut-être ils ne devaient plus revoir. Pour la plupart des captifs les murailles sales et tristes de Saint-Lazare succédaient aux galeries de Versailles, aux gracieuses élégances de Trionon. Dans cette prison, comme dans toutes les autres de Paris; les Oiseaux, l'Abbaye, l'hôtel Talaru, la Conciergerie, le Luxembourg, captifs et captives apportaient un soin égal à conserver au milieu de leurs épreuves, les traditions du monde dans lequel ils avaient vécu.

La vie commune qui semblait, dans ces tristes circonstances, devoir les faire négliger, leur donnait une valeur nouvelle.

Aussi, au moment où Naudot, gardien de la prison Saint-Lazare, ouvrit les chambres des prisonniers, vit-on sortir de chacune soit un gentilhomme portant un élégant costume, coiffé, poudré, parfumé à la bargamotte, soit une femme déshabillée d'une coquetterie charmante. La tristesse du regard se mêlait au sourire des lèvres, et les paroles de bienvenue qui s'échangeaient succédaient souvent aux larmes solitaires. Les femmes échangeaient des mots affectueux, les hommes des saluts cordiaux. En dépit des menaces suspendues sur la tête de chacun, tout le monde se trouvait heureux de vivre. On se réjouissait d'avoir le droit de respirer jusqu'au soir, c'est-à-dire jusqu'à l'heure où se ferait l'appel des prisonniers, qui, de dix à onze heures, devaient partir pour la Conciergerie.

Au moment où se retrouvaient les malheureux promis à l'échafaud, il eut été impossible de lire l'ombre d'une crainte sur leurs visages. Quelques uns, il est vrai, se flattaient de rester oubliés dans la prison, et comptaient sur une crise prochaine qui emporterait, dans la tourmente révolutionnaire, ceux-là même qui l'avaient soulevée. Mais la plupart connaissait le nombre grossissant des fourrés, savait que son tour ne tarderait pas à venir. Tout affectait d'oublier l'horreur de leur position. On multipliait les moyens de passer agréablement les heures. Grâce à un clavecin et à quelques instruments de musique, on organisait d'excellents concerts.

Les hommes lisaient ou écrivaient dans la salle servant de bibliothèque, tandis que les femmes brodaient ou profilèrent. On échangeait des journaux achetés à prix d'or, des journaux dans lesquels on trouvait la liste d'amis déclarés suspects, de parents trahis par leurs amis, de parents trahis par leurs amis, de parents trahis par leurs amis.

On échangeait des journaux achetés à prix d'or, des journaux dans lesquels on trouvait la liste d'amis déclarés suspects, de parents trahis par leurs amis, de parents trahis par leurs amis.

Il pouvait être huit heures du matin, quand deux jours après l'arrestation de Henri de Civray, et le lendemain de la terrible soirée qui vit surprendre Loizeux sur la tombe de Louis XVI, Naudot tira les verrous des trois petites chambres dans lesquelles on avait enfermé le vieillard, sa femme et son fils.

La physionomie de l'ancien lieutenant du bailliage de l'artillerie de l'arsenal conservait le calme admirable dont les terribles scènes de la veille n'avaient pu le faire déparier; sa femme, que son état maladif rendait une extrême impressionnabilité nerveuse, se dominait assez pour garder la force de sourire. D'ailleurs, elle conservait près d'elle les seuls objets de ses affections, et s'efforçait de garder espoir dans l'avenir.

Quant à François, soit excès de confiance dans son innocence, soit force d'âme au-dessus de son âge, il conservait, unie à la gravité précoce des penseurs, cette flamme du regard des poètes qui le faisait remarquer au milieu des jeunes gens de son âge.

Il pressa fortement la main de son père, baisa la main de sa mère avec un tendre respect, s'inquiéta de leur santé, puis, rassuré sur ce point, il tourna autour de lui un regard plus sympathique que curieux.

Plusieurs amateurs, avantageusement connus du public d'Ottawa, se préparaient actuellement à donner une soirée au bénéfice de la musique de Ste Anne. Cette soirée doit avoir lieu dimanche prochain et promet d'être des plus amusantes. Admission: 25 cts. Galeries: 15 cts.

"J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlbon". J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlbon à tout le monde. J. D. Walker, Beckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien. Bien!!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlbon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère avec vous aurez beaucoup de succès. Avec ce puissant et efficace remède: Quiconque! serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut se obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité du nerf. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien! Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et maintenant incapable de marcher. Maintenant je Gagne des forces, et De l'embonpoint. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les uns progressivement de ma santé et les autres aux Amers de Houlbon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houlbon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houlbon" ou "Houlbons".

JOUISEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des rognons? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau. J'étais déjà déclinant par trois médecins célèbres de Detroit. Wm. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en désespérais de mes jours. M. M. M. E. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la crasse, puis ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

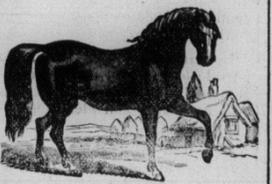
Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la constipation et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes pendant sept ans. Nelson Kairchick, St-Albans, Vt.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez, McDougall & Cuzner. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue d'Asses, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en Belgique, Hollande, etc. Relais, Rideaux, Corniches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.



Poudres de Condition d'Alexander. BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX. AGENT A OTTAWA - C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, etc. A bras dans tout le Canada pour son efficacité, ne se trouvent que chez M. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

LA PROTECTION SANS EGALE ISAIE DAZE Manufacturier

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES. M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE. Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boite 68, 24 Fév 1883.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES

Dépot à Québec, chez le D^r Ed. MORIN & C^o, et dans toutes Pharmacies du Canada.



Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE DE Laroyenne VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL

Huile de Foie de Morue du D^r DUCOUX

Code-Ferrugineux, au Quinquina et à l'Essence d'Oranges amères. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc. En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires. DÉPOT GÉNÉRAL: PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS de trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Université. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade. CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, FAUURETÉ DE SANG, SUITES DE COUCHEs, MAUVAISES DIGESTIONS. Médailles d'OR, Paris. Pharmacies à Québec: D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmacies-Orléans, 814, rue Saint-Jean.

L'ORGANISME DE L'HOMME

Est l'œuvre d'un plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à ceux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer?" Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génital.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 5.00 a.m. 11.30 a.m. 5.50 p.m.

Part de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.30 p.m. 5.30 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75^{me} méridien. D. C. LINSLEY, Gérant

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier

VIEN DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. —AUSI—

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauternes, Brillon, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKay, Propriétaire.

J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1an

A NOS INSULTEURS

Nous lisons dans le Courrier du Canada :

Certains journaux anglais—heureusement qu'ils ne sont pas nombreux—se sont donné le mot d'ordre pour injurier la nationalité canadienne française.

Nous sommes heureux de constater que ces francophobes sont repoussés par des compatriotes mêmes, qui savent nous apprécier comme nous le méritons.

QUELQUES MOTS DE VERITE

Il est strictement essentiel à La Vallée d'Ottawa, comme à tout autre journal, de dire la vérité, rien que la vérité ; car, généralement, le public prend comme parole d'évangile ce que le journal dit.

Mais, n'en déplaise aux journalistes, la feuille publique ne jouit pas du don d'infaillibilité. Les contradictions, involontaires si vous le voulez, qu'on y lit tous les jours, sont là comme preuve de ce que j'avance.

Or, un journal qui laisse arroser ses colonnes de la bile d'un avocat, parce que celui-ci aurait perdu une ou plusieurs causes devant son Magistrat, ce journal, dis-je, mérite d'être emporté par les tempêtes qu'il fait éclater dans un verre d'eau.

Généralement, sa cause perdue, l'avocat peut dire son *mea culpa* ; toutefois, s'il se croit lésé, l'appel est là qui brille à ses regards comme dernière lueur d'espérance.

Un journal américain, le Sunday Herald, dit que les Canadiens-français de Boston, qui forment une population de 1500 âmes à peu près, songent, depuis quelques années, à ériger à l'endroit appelé Buck Bay, une église où ils pourront exercer leur culte dans leur langue.

Un jeune garçon d'Ottawa écrit du collège de Sorel que tous les élèves de Montréal sont obligés de rester 14 jours en quarantaine, sur une ferme voisine de la ville, avant d'être admis dans les classes.

Par ordre du lieutenant-gouverneur d'Ontario, le Secrétaire-Provincial a donné avis au Dr Mark, de cette ville, qu'il vient d'être nommé coroner pour le comté de Carleton y compris Ottawa.

Un journal américain, le Sunday Herald, dit que les Canadiens-français de Boston, qui forment une population de 1500 âmes à peu près, songent, depuis quelques années, à ériger à l'endroit appelé Buck Bay, une église où ils pourront exercer leur culte dans leur langue.

Un journal qui ouvre ses colonnes aux ignominies dont M. Goyette abuse, depuis plusieurs jours, M. le Recorder Champagne, n'est pas un journal qui remplit le but pour lequel il a été fondé ; il ne saurait, à son frontispice, on lit avec étonnement les mots suivants : "Par la croix et la charrie."

Certes, si à l'ombre de cette noble et glorieuse devise, La Vallée d'Ottawa entend émailier impudemment ses colonnes de si haineuses

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield, 3 juin

invectives et de si noires calomnies il faut avouer qu'elle a une bien triste idée de sa mission.

La croix pourrait bien finir par lui refuser sa lumière, le soc de la charrie par lui meurtrir le corps.

SOCIÉTÉ ST JEAN-BAPTISTE

Il y aura demain élection des officiers de la section St Jean Baptiste immédiatement après la Grand-Messe. Tous les membres sont priés de se rendre à l'assemblée.

Par ordre, D. POIRIER, Secrétaire.

LE CHOLÉRA

Rome, 25—Durant les dernières vingt-quatre heures il y a eu 176 nouveaux cas de choléra et 94 décès à Parme ; 7 nouveaux cas et 5 décès à Parme. Il y a eu plusieurs cas de choléra en d'autres endroits.

New-York, 25—Un des hommes de l'équipage du navire italien Excelsior, qui est arrivé de Marseille ce matin, est mort du choléra trois jours après son départ. Le navire est retenu à la quarantaine.

RAILS ET ROUES EN PAPIER

La question des rails et des roues de wagons en papier comprimé fait son chemin rapidement, en Europe.

Une compagnie vient d'établir, aux environs de Saint Pétersbourg, une vaste usine pour cette fabrication, et, munie de l'autorisation du ministre des finances russes, elle est sur le point de construire, entre la capitale et Varsovie, une voie d'un nouveau genre, dont les rails ainsi que les roues de voitures seront en papier durci.

LA LIBRE-PENSÉE ET LE PANTHÉON

Pas heureuse, la libre pensée, dans ses tentatives pour donner un compagnon à Victor Hugo dans le Panthéon, qu'elle a récemment enlevé à la religion.

Mlle Valentine de Lamertine, nièce du grand poète de ce nom, vient de repousser, en effet, l'offre du gouvernement français, de déposer les restes de Lamartine à côté de ceux de Victor Hugo. Mlle de Lamertine a répondu, avec beaucoup de dignité, que son illustre parent repose en terre consacrée par l'église et qu'il y restera jusqu'à la résurrection.

NOS COMPATRIOTES DE BOSTON

Un journal américain, le Sunday Herald, dit que les Canadiens-français de Boston, qui forment une population de 1500 âmes à peu près, songent, depuis quelques années, à ériger à l'endroit appelé Buck Bay, une église où ils pourront exercer leur culte dans leur langue.

Un jeune garçon d'Ottawa écrit du collège de Sorel que tous les élèves de Montréal sont obligés de rester 14 jours en quarantaine, sur une ferme voisine de la ville, avant d'être admis dans les classes.

Par ordre du lieutenant-gouverneur d'Ontario, le Secrétaire-Provincial a donné avis au Dr Mark, de cette ville, qu'il vient d'être nommé coroner pour le comté de Carleton y compris Ottawa.

Vernis à tuyaux, première qualité, vendu à \$1.60 par gallon et détaillé à 10 cts. par demiard, chez N. A. Savard.

La compagnie des chars urbains est à faire préparer le bois nécessaire au posage de sa nouvelle voie ferrée dans la rue Queen. Elle se propose de faire subir des améliorations considérables à son chemin cet automne.

HORRIBLE TRAGÉDIE

Une horrible tragédie vient d'avoir lieu à Lafage, petite localité du département du Cantal, en France. Paul Rousseille était depuis un certain temps sur un pied d'intimité avec une jeune fille du nom de Valentine qu'il avait d'abord connue à Paris. L'autre jour, Rousseille se rendit avec sa conquête à Lafage. A son arrivée, il devint inquiet, parce qu'il ne pouvait pas trouver son revolver, et il lui vint à l'idée que Valentine l'avait volé dans l'intention de le tuer. Sa figure prit alors une expression si terrible que la fille crut que ce qu'elle avait de mieux à faire était de prendre la fuite ; mais Rousseille la poursuivit armé d'un grand couteau, et l'ayant atteinte dans une chambre, il lui porta

des coups terribles et la hacha par morceaux.

Les employés de la maison se précipitèrent dans la chambre et après une lutte violente réussirent à s'emparer de l'assassin. Quand les gendarmes se présentèrent, le meurtrier fumait tranquillement sa pipe. Il attend maintenant son procès en prison.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura ce soir, à 6 heures, un grand banquet au bazar de l'ancienne église St Jean-Baptiste. Que tous s'y rendent.

Madame et mesdemoiselles Sharples, de Québec, sont en visite à Ottawa, les hôtes de madame Ivanhoe l'aché, leur parente.

200 lbs de bon beurre à pâtisserie à vendre chez N. A. Savard.

Les RR. Pères Oblats d'Ottawa et de Hull sont à organiser un pèlerinage à Ste Anne de Beaupré, qui aura lieu le 10 octobre prochain.

M. N. A. Savard offre au public du mastic, des vitres et des huiles de toutes les sortes à des prix extraordinairement bas.

Dimanche soir, à la salle Sainte Anne, doit avoir lieu une magnifique représentation dramatique et musicale au profit de la fanfare de l'endroit. Qu'on se le dise et qu'on y aille.

Le teamer Gatineau continue de faire le service entre la capitale et Montréal. Il transporte des cargaisons de fret considérables de ce temps-ci.

Vers huit heures et demie, hier soir, une alarme a été sonnée à la boîte 15, coin des rues Percy et Albert. Rendus sur les lieux, on s'est aperçu qu'un feu de cheminée avait été la cause de tout l'émoi.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Il y avait salle comble au Grand Opéra hier soir. "A night off" est une excellente production comique et les acteurs qui la rendent sont tous parfaitement à leur aise sur la scène.

Le rôle de répartition de la municipalité de Hull est maintenant terminé et il va en être donné avis aux contribuables aujourd'hui. La collection des taxes commencera lundi.

Vingt-cinq bûcherons ont laissé Hull, hier, sous la conduite de M. D. Chevrier, pour les chantiers de Whanapia, située à 300 milles environ en remontant le Pacifique Canadien.

Mlle A. McDonald vient de recevoir une quantité considérable d'articles de modes fabriqués en France et aux Etats Unis. Ce sont les dernières nouveautés de la saison et on ne peut se les procurer, à Ottawa, qu'à son magasin de modes, No 521 rue Sussex.

Un jeune garçon d'Ottawa écrit du collège de Sorel que tous les élèves de Montréal sont obligés de rester 14 jours en quarantaine, sur une ferme voisine de la ville, avant d'être admis dans les classes.

Par ordre du lieutenant-gouverneur d'Ontario, le Secrétaire-Provincial a donné avis au Dr Mark, de cette ville, qu'il vient d'être nommé coroner pour le comté de Carleton y compris Ottawa.

Vernis à tuyaux, première qualité, vendu à \$1.60 par gallon et détaillé à 10 cts. par demiard, chez N. A. Savard.

La compagnie des chars urbains est à faire préparer le bois nécessaire au posage de sa nouvelle voie ferrée dans la rue Queen. Elle se propose de faire subir des améliorations considérables à son chemin cet automne.

Il existe à l'heure, qu'il est, une activité inaccoutumée sur les quais du bassin du canal. Nombre de barges sont à débarquer des cargaisons de bois et de charbon, tandis que d'autres attendent à l'ancre que leur tour arrive.

Dimanche prochain, le 27 courant, la musique de la paroisse Ste Anne donnera une grande soirée dramatique et musicale, sous le patronage de M. le Grand-Vicaire Routhier. La soirée aura lieu dans la salle Ste Anne. Admission: 25 cts. Galeries: 15 cts.

Un inconnu s'est infligé des blessures graves à la tête, dans le voisinage du moulin Johnson, en tombant de sa voiture qu'il conduisait à grande vitesse. On l'a transporté à l'hôpital du comté de Carleton, sur avis du médecin, et son cheval a été confié aux soins de M. O'Leary.

L'un des disciples de l'Armée du Salut est subitement devenu fou furieux, l'autre soir, à To. onto. Il est étonnant que les exemples de ce genre ne soient pas plus nombreux.

On a levé ce matin le camp militaire de Brockville ; les diverses compagnies qui le composaient sont parties immédiatement pour leurs domiciles respectifs.

Vernis à tuyaux, première qualité, vendu à \$1.60 par gallon et détaillé à 10 cts. par demiard, chez N. A. Savard.

Il y aura grand carnaval costumé au patinoir Royal, le 9 octobre prochain, sous les auspices du club des patineurs d'Ottawa. La fête promet d'être brillante et joyeuse.

Deux constables du comté de Carleton viennent de se mettre en chasse contre les violateurs de la loi des licences. On dit que cette nouvelle crée beaucoup d'émoi parmi les hôteliers de la capitale.

Le magasin de modes de Melle A. McDonald contient aujourd'hui bon nombre de nouveautés françaises et américaines qui ne se trouvent nulle part ailleurs dans la capitale. Une visite est donc sollicitée au No 521 de la rue Sussex, 4ème porte à gauche de la rue York.

Le remorqueur de l'échevin Heney "Resolute," a toué jusqu'aux écluses du canal Rideau, hier, trois barges chargées de bois de chauffage. Ce bois est destiné à l'approvisionnement des édifices parlementaires.

Si vous craigniez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

Comme c'est maintenant l'époque des importations de l'automne, la police a reçu ordre de voir à ce que les trottoirs ne soient pas encombrés par les caisses, les ballots de marchandises, etc., que chaque magasin va recevoir. Avis donc aux hommes du commerce, grands et petits.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jons de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch. Z. H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Réparations faites avec soin à des prix modérés.

Le chef de police McVeity et deux officiers du bureau de santé ont fait plusieurs visites domiciliaires, ces jours derniers, pour constater de visu ce qu'on dit de fondé certaines rumeurs relatives à la variole. Il résulte de leurs démarches que n'existe pas un seul cas de cette épidémie dans Ottawa.

Toutes les personnes qui ont visité aujourd'hui le magasin de Mlle A. McDonald, 521 rue Sussex, 4ème porte à gauche de la rue York, n'ont pas assez d'éloges pour apprécier le bon goût et la richesse des nouveautés qui viennent d'y être reçues de France et des Etats-Unis. Qu'on se le dise et qu'on aille voir.

Le bureau des travaux et le comité de l'aqueduc se sont réunis pour prendre en considération la requête des résidents de la rue Cambridge et de la colline Ashburnham, demandant qu'on les approuve d'eau durant l'hiver prochain. Après quelque discussion, il a été résolu de faire constater combien des requérants seront prêts à payer la taxe réglementaire au cas où l'on poserait un tuyau de conduite dans la partie de la ville qu'ils habitent.

LA BOULE VERTE M. Richard donne avis à ses nombreuses pratiques que son magasin est maintenant fourni d'un assortiment complet de nouvelles marchandises qu'il vend à des prix extraordinairement bas. M. Richard n'a rien à faire avec le magasin de la rue Rideau, où son nom est affiché. Son véritable magasin est situé au coin des rues Dalhousie et St. Patrice, à l'ancien et fameux poste de la Boule Verte.

ON DEMANDE Un commis, connaissant bien le commerce de détail des marchandises sèches. S'adresser chez M. Bédard et Cie., No. 559 rue Sussex.

Société St Jean-Baptiste

ELECTIONS GENERALES

Une assemblée générale des membres de la société St Jean-Baptiste aura lieu "dimanche," le 4 octobre prochain, pour l'élection des officiers généraux, et recevoir les rapports des élections de sections pour l'année 1886. Cette assemblée aura lieu à la salle de l'Union St Joseph, rue Dalhousie, à 4 hrs. P. M.

D'après les règlements, il faudra avoir payé la contribution de 1886, pour avoir droit de voter ou être élu aux charges de la société.

Les trésoriers des sections sont tenus de donner au trésorier général, avant le jour des élections, la liste des membres de leurs sections pour 1886. Aucune autre personne que celles inscrites sur ces listes n'aura droit de voter.

Par ordre, J. L. OLIVIER, Secrétaire.

CHARBON

LE CHARBON

LACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie

56 RUE SPARKS.

Par ordre, J. L. OLIVIER, Secrétaire.

Le coût des travaux s'élève à \$1,101.00, et dans cette somme \$270.00 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Le coût des travaux s'élève à \$6,700.00, et dans cette somme \$500 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Trottoirs dans le Quartier Ottawa.

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction des trottoirs à être faits dans le quartier Ottawa, en la cité d'Ottawa, dans les rues et et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 24 pouces dans la rue York, de l'égout principal à la rue William.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 18 pouces dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 15 pouces dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Clarence.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 12 pouces dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St. Patrice.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 12 pouces de la rue George à la rue Rideau.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$6,700.00, et dans cette somme \$500 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Egouts dans le Quartier By.

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction d'égouts à être faits dans le quartier By, en la cité d'Ottawa, dans les rues et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 24 pouces dans la rue York, de l'égout principal à la rue William.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 18 pouces dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 15 pouces dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Clarence.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 12 pouces dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St. Patrice.

Un égout à tuyau en glaise vitrifiée de 12 pouces de la rue George à la rue Rideau.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$6,700.00, et dans cette somme \$500 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Trottoirs dans le Quartier By.

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction des trottoirs à être faits dans le quartier By, en la cité d'Ottawa, dans les rues et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :

Des trottoirs transversaux de 3 pouces d'épaisseur.

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, 10 pieds.

Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, 10 pieds.

Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, 10 pieds.

Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, 8 pieds.

Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, 8 pieds.

Du côté sud de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues George et St. Patrice, 8 pieds.

Du côté est de la rue Dalhousie, entre les rues George et St. Patrice, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues George et York, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, entre les rues George et York, 8 pieds.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$3,789.00, et dans cette somme \$2,820.00 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Trottoirs dans le Quartier By.

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction des trottoirs à être faits dans le quartier By, en la cité d'Ottawa, dans les rues et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :

Des trottoirs transversaux de 3 pouces d'épaisseur.

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, 10 pieds.

Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, 10 pieds.

Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, 10 pieds.

Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, 8 pieds.

Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, 8 pieds.

Du côté sud de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues George et St. Patrice, 8 pieds.

Du côté est de la rue Dalhousie, entre les rues George et St. Patrice, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues George et York, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, entre les rues George et York, 8 pieds.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$3,789.00, et dans cette somme \$2,820.00 doivent être fournis à même le fonds général de la Municipalité.

Un Cour de Révision siégera le lundi, 28 septembre 1885, à deux heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 14 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.